

Brüssel, 11.7.2017
COM(2017) 374 final

2017/0156 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ELi-Türgi assotsiatsiooninõukogus
seoses EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 (põllumajandustoodetega
kauplemise korra kohta) protokoll nr 2 muutmisega**

SELETUSKIRI

ELi ja Türgi põllumajandus- ja kalatoodete valdkonna kahepoolseid kaubandussuhteid reguleeritakse Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahel 12. septembril 1963. aastal sõlmitud assotsieerimislepinguga (edaspidi „leping“), eelkõige EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu 25. veebruari 1998. aasta otsusega nr 1/98 (põllumajandustoodetega kauplemise korra kohta). Assotsiatsiooninõukogu kõnealuse otsuse alusel on liidule antud teatavad soodustused loomaliha tariifikvootide näol. Praegu kehtib kaks loomalihakvooti: 5 000tonnine kvoot külmutatud loomalihale ja 14 100tonnine kvoot külmutatud loomalihale.

Alates assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 jõustumisest on ELi loomaliha ja elusloomade eksport kõikunud ning see oli pikka aega Türgi poolt keelatud. Selleks et soodustada kvootide täielikku kasutuselevõttu ja saavutada nende toodete regulaarne kaubandusvoog, tegi Türgi ettepaneku laiendada kõnealust kaht loomalihakvooti ka värskele ja jahutatud loomalihale.

Kõnealune muudatus on liidu huvides, kuna sellega laieneks kehtivate soodustustega hõlmatud toodete sortiment, vastataks paremini Türgi turu nõudlusele ning tagataks kvootide ja sellega ka tavapärase kaubavoogude parem kasutamine. Lisaks kipub värske ja jahutatud loomaliha hind olema turul kõrgem. Eespool nimetatud muudatuse laiem pikaajaline eesmärk on selle tagamine, et kaubandus toimuks nende kvootide raames korrapäraselt ja piiranguteta.

1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Ettepanekuga laiendatakse nende loomalihatoodete sortimenti, mida on lubatud kahe kvoodi alusel Türki eksportida, et hõlbustada loomaliha eksportimist Türki.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Ettepanek on kooskõlas liidu kaubanduspoliitikaga, mille kohaselt soovitakse laiendada kolmandate riikidega kauplemise võimalusi.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Ettepanek on kooskõlas liidu poliitikaga edendada liikmes- ja kolmandate riikide vahelist kaubandust ning põhimõttega, et Euroopa Liit peaks toetama kaubanduse arengut, muu hulgas järk-järgult kaotades rahvusvahelise kaubanduse piirangud. Ettepanekuga soovitakse parandada ja hõlbustada veiselihatoodetega kauplemist liidu ja Türgi vahel.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Nõukogu otsuse õiguslikuks aluseks on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik koostoimes artikli 218 lõikega 9, ning Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsieerumislepingu lisaprotokolli artikkel 35.

- **Subsidiaarsus**

Ühine kaubanduspoliitika on Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklis 3 loetletud valdkonnana, mis kuulub liidu ainupädevusse. Käesoleva algatusega soovitakse rakendada kehtivat kaubanduslepingut.

- **Proportsionaalsus**

Kaaluti kõiki mõistlikke poliitikavariante ja käesolevat ettepanekut peetakse taotletava eesmärgi saavutamiseks sobivaimaks.

- **Vahendi valik**

ELi-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsus, millega muudetakse EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 (põllumajandustoodetega kauplemise korra kohta) protokolli nr 2.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Ei kohaldata

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Komisjon on mitteametlikult konsulteerinud sidusrühmade ja liikmesriikidega, kes on toetanud ettepanekut laiendada toodete sortimenti kehtivate kvootide raames.

- **Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Komisjon on olnud ühenduses sidusrühmadega, kes esitasid oma seisukohad turuolukorra kohta Türgis.

- **Mõjuhindang**

Mõju ei hinnatud, kuna ettepanek peaks aitama suurendada ja parandada loomalihatoodetega kauplemist Türgiga, kasutades seega ära kehtivaid kahepoolseid kaubandussoodustusi. Ettepanek ei mõjuta liitu suunduvat importi ega anna kolmandatele riikidele uusi kaubandussoodustusi.

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Ettepanek võiks tootesortimendi laiendamise teel aidata väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel eksportida Türki loomalihatooted. Kvootide alusel saab kättesaadavaks laiem tootesortiment, mis aitab täielikult ära kasutada kvote ja suurendada eksporti.

- **Põhiõigused**

Ettepanek ei mõjuta põhiõigusi.

4. MÕJU EELARVELE

Ettepanek ei mõjuta liidu eelarvet.

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Komisjon jälgib kaubavooge, et hinnata, kas ettepanekuga on tagatud olemasolevate kvootide parem kasutamine, ning tagada, et loomaliha eksporti Türki ei takistata.

- **Selgitavad dokumendid (direktiivide puhul)**

Ei kohaldata.

- **Ettepaneku sätete üksikasjalik selgitus**

Ei kohaldata.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ELi-Türgi assotsiatsiooninõukogus seoses EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 (põllumajandustoodetega kauplemise korra kohta) protokoll nr 2 muutmisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu¹ eesmärk on kaasa aidata kaubandus- ja majandussidemete jätkuvale ja tasakaalustatud tugevdamisele liidu ja Türgi vahel ning sellega loodi assotsiatsiooni rakendamiseks ja järkjärguliseks arendamiseks assotsiatsiooninõukogu.
- (2) EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsusega nr 1/98² on kehtestatud põllumajandustoodetega kauplemise kord. Kõnealuse otsuse protokoll nr 2 sisaldab üksikasju sooduskorra kohta, mida Türgi rakendab liidust pärinevate põllumajandustoodete impordi suhtes, sealhulgas külmutatud veiseliha impordi sooduskorda.
- (3) Liit ja Türgi pidasid konsultatsioone ja otsustasid muuta sooduskorda, mida rakendatakse liidust pärineva loomaliha Türgi importimise suhtes ning laiendada kehtivat tariifikvooti, mis on sätestatud otsuse nr 1/98 protokoll nr 2 lisas, ka värskete ja jahutatud loomalihale.
- (4) Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokoll³ artikli 35 kohaselt võib liidu ja Türgi poolt teineteise suhtes kohaldatava sooduskohtlemise ulatust muuta assotsiatsiooninõukogu otsusega.
- (5) Seetõttu peaks liidu nimel ELi-Türgi assotsiatsiooninõukogus võetav seisukoht tuginema käesolevale otsusele lisatud otsuse eelnõule.
- (6) Kuna assotsiatsiooninõukogu otsusega muudetakse lepingut, on asjakohane avaldada see pärast vastuvõtmist *Euroopa Liidu Teatajas*.

¹ Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vaheline assotsieerimisleping, sõlmitud 12. septembril 1963 Ankaras (EÜT 217, 29.12.1964, lk 3687).

² EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu 25. veebruari 1998. aasta otsus nr 1/98 põllumajandustoodetega kauplemise korra kohta (98/223/EÜ) (EÜT L 86, 20.3.1998, lk 1).

³ Lisaprotokoll ja finantsprotokoll, mis allkirjastati 23. novembril 1970 ja on lisatud lepingule assotsiatsiooni loomise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahel, ning milles käsitletakse nende jõustumiseks rakendatavaid meetmeid (EÜT L 293, 29.12.1972, lk 3).

- (7) Vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõikele 1 esindab assotsiatsiooninõukogus liitu komisjon,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu nimel ELi-Türgi assotsiatsiooninõukogus võetav seisukoht seoses EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 (põllumajandustoodetega kauplemise korra kohta) protokoll nr 2 muutmisega tugineb käesolevale otsusele lisatud ELi-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse eelnõule.

Artikkel 2

Pärast assotsiatsiooninõukogu otsuse vastuvõtmist avaldatakse see *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*